

# ГИМНЪ ВЪ ЧЕСТЬ СВВ. КИРИЛЛА І МЕЛОДІА.

Переложеніе для хора (и софранъ) старинной славянской народной мелодіи.

П. ЧАЙКОВСКАГО.

СОПРАНЪ.

АЛТЪ.

1. Об - ни - мись со - мной, сла - вы - скій братъ -  
2. Вов - вра - тись къ сла - вы - скимъ ты сы - нимъ,

ТЕНОРЪ.

БАСЪ.

ФОРТЕПИАНО.

по - мя - нуть съ то - бой я вы - стъ радъ  
воз - рас - ти Хрис - то - ву ми - ау тамъ,

*cresc.*

день, ког - да по - ки - нуль миръ зем - ной  
что - бы въ - ры плодъ воз - ростъ, со - арѣлъ,

*cresc.*

*p* *cresc.*

прос - иѣ - ти - тель нашъ Ки - рилъ свя - той.  
чтобъ сла - вя - скій родъ свѣтъ прав - ды арѣлъ.

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех тактов. В нем есть четыре голосовых стана (верхние) и два стана для фортепиано (нижние). В первом такте есть динамический знак *mf*. В четвертом такте есть акцент (>) над нотой в верхнем голосе.

Клбра - ту Ме - оо - ді - ю у сна - лы Пет - ро - вой  
Я-жъ вѣн - ба - сахъ бу - ду Гос - по - ду мо - ли - тья,

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех тактов. В нем есть четыре голосовых стана (верхние) и два стана для фортепиано (нижние). В первом такте есть динамический знак *mf*. В четвертом такте есть акцент (>) над нотой в верхнем голосе.

такъ вѣ - щалъ онъ смерть при - нять го - то - вый:  
чтобъ имъ вѣнч - рѣ далъ онъ уг - вер - де - ться.

„Братъ Ме - ео - дѣй, со - стра - даль - нѣкъ мой,  
И Гос - подѣ бла - го - сло - вѣтъ нашъ трудъ,

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in the same key and features a steady eighth-note bass line. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

ты пос - лѣд - нѣй часъ мой ус - по - кой.<sup>а</sup>  
вои Сла - вя - не ко Хри - сту при - дуть.

The second system continues the musical score. It includes the same vocal and piano parts. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *sf* (sforzando).